

佛说无垢贤女经

西晋三藏法师竺法护译



南無本師釋迦牟尼佛

说明

根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经，第 0231 部，西晋三藏法师竺法护译《佛说无垢贤女经》原藏影印本校对注音。注音及句读仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇二一年一月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

● 起诵仪

诵经警文

1、未诵前，漱口，澡手。当净三业，若三业无亏，则百福俱集。三业者，身、口、意也。端身正坐，如对圣容，则身业净也。口无杂言，断诸嬉笑，则口业净也。意不散乱，屏息万缘，则意业净也。

2、未诵前，已诵后，俱要对圣像前合掌三礼。如无佛像，对经、对空礼拜亦可。

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù
炉香乍爇。法界蒙薰。诸佛海会悉遥闻。随处

jié xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiàncuánshēn
结祥云。诚意方殷。诸佛现全身。

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

开经偈

(一遍)

wú shàngshènshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

fó shuō wú gòu xián nǚ jīng
佛说无垢贤女经

xī jìn sānzàng fǎ shī zhú fǎ hù yì¹
西晋三藏法师竺法护译¹

wén rú shì
闻如是：

yī shí fó zài luó yuè qí qí shé jué shānzhōng yǔ zhū pú sà
一时，佛在罗阅祇耆阁崛山中，与诸菩萨、

dà dì zǐ xué shì xué nǚ zhū tiān rén mín ē xū lún guǐ
大弟子、学士、学女、诸天人民、阿须伦、鬼、

shén lóng wú yāng shù gòng huì shí fó shuō jīng
神、龙无央数共会。时佛说经。

ěr shí huì zhōng yǒu zhǎng zhě fàn zhì míng yuē xū tán yǒu fù
尔时，会中有长者梵志，名曰须檀，有妇

míng bì lóu yán yǔ jiǔ bǎi qī shí wǔ yì fù rén jù chāshǒu tīng jīng
名裨楼延，与九百七十五亿妇人俱，叉手听经。

shí bì lóu huáirèn shì nǚ zài mǔ tāi zhōng xíng tǐ jìn jù yì yú
时裨楼³怀妊，是女在母胎中，形体尽具，亦于

tāi zhōng chāshǒu tīng jīng xiánzhě ē nà lù zì yǐ gōng dé chè shì zhī
胎中叉手听经。贤者阿那律，自以功德彻视之

lì jiàn cǐ nǚ zǐ yú bāo tāi zhōng chāshǒu tīng jīng jí zì niànyán
力，见此女子于胞胎中叉手听经，即自念言：

xiǎng zài huì zhě mù zhī suǒ dǔ wèi néng tàn chá wú xíng zhī shì rú wǒ
“想在会者目之所睹未能探察无形之事如我

zhě yě zé zì jiǎoxìngguāng sè yú yuè⁴
者也。”则自侥幸光色踰⁴悦。

fó gào ē nà lù rǔ jiàn hé děng xīn sè yuè yì nǎi rú shì
佛告阿那律：“汝见何等，心色悦异乃如是

yě
也？”

¹ 丽本：西晋月氏三藏竺法护译；永乐北藏本及龙藏本：

² 丽本：裨；永乐北藏本及龙藏本：裨

³ 丽本：裨楼延；永乐北藏本及龙藏本：裨楼

⁴ 丽本：愉；永乐北藏本及龙藏本：踰

ē nà lù yán wǒ yǐ chè shì jiàn tāi zhōng nǚ chāshǒu tīng jīng
阿那律言：“我以彻视，见胎中女叉手听经，

shì yǐ xī yí yòng zì qìng ěr
是以熙怡用自庆耳。”

fó yán shàn zāi shàn zāi rú rǔ suǒ yán pì rú zhòng xīng
佛言：“善哉！善哉！如汝所言。譬如众星

bǐ rì yuè guāng nìng wéi děng fǒu rǔ yú shēng wén suǒ jiàn dì yī
比日月光，宁为等不？汝于声闻所见第一，

wú dài rǔ zhě rú lái suǒ guān děng jiàn shí fāng fēi niǎo zǒu shòu dì
无逮汝者，如来所观等见十方飞鸟走兽、地

zhōng zhū chóng jiē yǒu huái yòng zǐ yú tāi zhōng yì xī rú rǔ yī děng
中诸虫皆有怀妊，子于胎中亦悉如汝一等

tīng jīng
听经。”

shí ē nà lù jí zhū huì zhě xiányǒu yí yì fó fàng guāng míng
时，阿那律及诸会者咸有疑意。佛放光明

chè zhào wú jí bā fāng shàng xià wú suǒ guà ài lìng wú shù chà rén wù
彻照无极，八方上下无所罣碍，令无数刹人物

suǒ yǒu pì rú zhào jìng biǎo lǐ xiāng jiàn ē nà lù děng yǎng shì xū
所有，譬如照镜表里相见。阿那律等仰视虚

kōng jiàn fēi niǎo lèi tíng yì pái huái tíng fó suǒ shuō tāi zhōng zhī luǎn wèi
空，见飞鸟类停翼徘徊听佛所说，胎中之卵未

shēng wèi fú yú niǎo tāi zhōng yì fù shū chì bù yì tīng jīng fǔ shì zǒu
生未孚，于鸟胎中亦复舒翅布翼听经。俯视走

shòu sì zú zhī lèi chuò cǎo zhǐ shuǐ sǒng lì tīng jīng bāo tāi suǒ huái
兽四足之类，辍草止水竦立听经，胞胎所怀，

yì yú tāi zhōng qū qián liǎng zú yī xīn tīng jīng chóng shé qū⁵
亦于胎中屈前两足一心听经。虫、蛇、蚰⁵、

yǐn dì shēng zhī lèi jìng shēn bù yáo jīng yì tīng jīng zhōng yǒu huái yòng zǐ
蚓地生之类，静身不摇精意听经，中有怀妊子

wèi chǎn shēng zhě yì yú tāi zhōng jǔ tóu pán⁶ shēn yī xīn tīng jīng
未产生者，亦于胎中举头盘⁶身一心听经。

shí ē nà lù chéng fó wēi shén yǐ bā zhǒng yīn wèn tāi zhōng
时，阿那律承佛威神，以八种音问胎中

nǚ niǎo luǎn chóng shòu tāi zhōng zhī zǐ yòng hé děng gù chāshǒu
女：“鸟卵虫兽胎中之子，用何等故，叉手

⁵ 丽本：蚯；永乐北藏本及龙藏本：蚰

⁶ 丽本：盘；永乐北藏本及龙藏本：盘

shū yì qū zú pán shēn yī xīn tīng jīng
舒翼，屈足盘⁷身，一心听经？”

shí nǚ rén děngzhū zài tāi zhě dá ē nà lǜ wǒ yòng yī qiè
时女人⁸等诸在胎者，答阿那律：“我用一切
shēngzhě zhī lèi mí yú wǔ chù bù shí zhèngdào shì gù tīng jīng jí
生者之类，迷于五处不识正道，是故听经；及
yòng yī qiè duō yín nù chī shēng sǐ bù jué shì gù tīng jīng yòng yī qiè
用一切多淫怒痴生死不绝，是故听经；用一切
rén bú xiào fù mǔ bú gòng shì fó jí bǐ qiū sēng shì gù tīng jīng
人不孝父母，不供事佛及比丘僧，是故听经。”

shí ē nà lǜ wén qí suǒ shuō cháng guì bó fó yì zhī shì
时，阿那律闻其所说，长跪白佛：“忆知世
zūngōng dé wēishéndòngchè rú cǐ wǒ nìng yǐ shēnxiàn zài dì yù shòu
尊功德威神洞彻如此，我宁以身陷在地狱受
zhòng kǔ dú lěi jié wú shù bù qǔ luó hàn suǒ yǐ zhě hé zhū zài bào
众苦毒累劫无数不取罗汉。所以者何？诸在胞
tāi wèi jiàn shēnzhě shàng fā dà yì niàn jiù yī qiè wǒ jīn yòng shēn yǐ
胎未见身者，尚发大意念救一切，我今用身以
sǐ wèi gù wéixiǎng shí suǒ fù pì rú sǐ rén wú yì shēngzhě
死畏故，为想识所缚，譬如死人无益生者。”

shí nǚ nǚ shēng cóng yòu xié chū sān qiānguó tǔ wèi dà zhèn
时女乃生，从右胁出。三千国土为大震
dòng yǒu wú shù tiān zhǐ zài xū kōng yù yú tiānhuā zuò zhū yīn yuè
动，有无数天止在虚空，雨于天华作诸音乐，
zé yǒu zì rán qiān yè lián huā dà rú chē lún jīng rú liú lí nǚ zuò
则有自然千叶莲华，大如车轮，茎如琉璃，女坐
qí shàng shí zhū tiān rén fēi niǎo zǒu shòu chóng shé
其上。时诸天、人、飞鸟、走兽、虫、蛇、
qiū yǐn zhū huái rèn zhě yì jiē chū shēng pì rú wáng zhě zhēng xíng zhī
蚯蚓诸怀妊者，亦皆出生，譬如王者征行之
shí qúnguān dà xiǎo mò bù suí cóng yú shì tiān dì jí chí tiān yī
时，群官大小莫不随从；于是天帝，即持天衣，
cóng shàng lái xià yǐ yòng yǔ nǚ luǒ xíng kě wù qǔ cǐ yī zhuó
从上来下，以用与女，裸形可恶，取此衣著；
dāo lì tiān zǐ jí zhū wáng nǚ yì jiē chí yī yǔ zhū zhòng shēng
忉利天子及诸王女，亦皆持衣与诸众生。

⁷ 丽本：盘；永乐北藏本及龙藏本：盘

⁸ 丽本：之；永乐北藏本及龙藏本：人

shí nǚ bàoyán qí yǒuwèituō yù niè huán wú děng bù cóng
时女报言：“其有未脱欲泥洹，吾等不从

yǒusuǒshòu yě qīngwéiluó hàn wǒ zhì pú sà qīng fēi wǒ lèi suǒ
有所受也。卿为罗汉，我志菩萨，卿非我类，所
yuàn bù tóng
愿不同。”

tiān dì fù yán wǒ yǐ nǚ shēn luǒ lù kě wù shì yǐ chí yī
天帝复言：“我以女身裸露可恶，是以持衣

yòngxiāng yǔ ěr
用相与耳。”

nǚ fù bàoyán yú dà shèng fǎ wú nán wú nǚ wǒ jīn dāng yǒu
女复报言：“于大乘佛法无男无女，我今当有

zì rán yī lái
自然衣来。”

fó yǔ tiān dì rú shì bù wéizhuāngjiào nǚ shēn fā pú sà
佛语天帝：“如是不为庄校⁹女身，发菩萨

xīn zì zhì xiàng hǎo suǒ xiàn wú xiàn nǎi wéizhuāngjiào pú sà shēn ěr
心自致相好，所现无限乃为庄校¹⁰菩萨身耳。”

shí shè lì fú shēnguài cǐ nǚ biàndòng nǎi ěr qián bái fó yán
时，舍利弗深怪此女变动乃尔，前白佛言：

cǐ nǚ cóng hé guó lái dào shì jiān hū shéidāng sòng yī
“此女从何国来到是间乎，谁当送衣？”

fó yán shì nǚ cóng dōng nán fāng bì lóu yán fǎ xí fó suǒ lái
佛言：“是女从东南方裨¹¹楼延法习佛所来，

chà míng yán fú táng guó qù cǐ shí wàn fó chà nǚ cóng běn guó lái yù
刹名阎浮檀国，去此十万佛刹，女从本国来欲

jiàn fó zì dāng yǒu yī cóng běn guó lái yī biàn zì rán zài kōng zhōng
见佛，自当有衣从本国来。”衣便自然在空中

lái sù sù yǒu shēng kōng zhōng yǒu yīn zé yǔ nǚ yán kě zhuó cǐ yī
来肃肃有声，空中有音则语女言：“可著此衣，

dāng dé wǔ tōng
当得五通。”

yòu nǚ běn guó rén jìn dé wǔ tōng nǚ dé yī zhuó biàn cóng huā
又女本国人¹²尽得五通，女得衣著，便从华

⁹ 丽本：装校；永乐北藏本及龙藏本：庄校

¹⁰ 丽本：装校；永乐北藏本及龙藏本：庄校

¹¹ 丽本：裨；永乐北藏本及龙藏本：裨

¹² 丽本：国；永乐北藏本及龙藏本：国人

shàng xià zhì fó suǒ nǚ yī jǔ zú tiān dì jí wèi liù fǎnzhèndòng
上下至佛所，女一举足，天地即为六反震动，
yī qiè mǔ rén jiē fā wú shàngpíngděng dù yì fēi niǎochóngshòu mò
一切母人，皆发无上平等度意，飞鸟虫兽莫
bù zhuǎnshēn jí huàwéi rén shēn yī tiān yī zhūyīng fú shì nǚ yǐ tóu
不转身即化为人，身衣天衣珠璎服饰。女以头
miàn qǐ shǒu fó zú sānyán nán mó sān yē sān fó cháng guì bái fó
面稽首佛足，三言南无三耶三佛，长跪白佛：
yuàn wèi yī qiè zhū lái huì zhě guǎng shuō jīng fǎ lìng dé suǒ yuàn
“愿为一切诸来会者，广说经法令得所愿。”

fó suí qí yì jí wèi shuō jīng
佛随其意即为说经。

shì shí cǐ nǚ jí jiǔ bǎi qī shí wǔ yì mǔ rén wén fó suǒ shuō
是时，此女及九百七十五亿母人，闻佛所说，
yǒngyuè huān xǐ bú fù mào shēn biàn lì fó qián huà chéng nán zǐ gè
踊跃欢喜不复贸身，便立佛前化成男子，各
gè tuō yīng luò zhū bǎo yòng sǎn fó shàng fó zhī wēi shén lìng qí suǒ sǎn
各脱璎珞珠宝用散佛上。佛之威神，令其所散
zì rán biàn chéng zhū jiāo lù zhàng zhōng yǒu qī bǎo shī zǐ zhī zuò
自然变成珠交露帐，中有七宝师子之座，
shàng yǒu zuò fó jǔ shǒu zàn zhī yìng shí jiē dé ē wéi yuè zhì niǎo shòu
上有坐佛举手赞之，应时皆得阿惟越致。鸟兽
chóng shé dé wéi rén zhě yì fù tuō shēn zhū yīng bǎo shì yǐ yòng sǎn fó
虫蛇得为人者，亦复脱身珠璎宝饰以用散佛，
zhàng zhōng zuò fó lìng qí suǒ sǎn hé chéng bǎo zhàng yì fù rú qián
帐中坐佛，令其所散合成宝帐，亦复如前
děng wú chā tè zé wéi dá chèn jù dé qī zhù
等无差特，则为达嚩，俱得七住。

fó gào nǚ pú sà wú gòu xián nǚ rǔ yú bào tāi wèi zhòng
佛告女菩萨无垢贤女：“汝于胞胎，为众
shēng zuò chàng dǎo rú lái děng zhèng jué yì yú wǔ dào wèi yī qiè
生作唱导，如来等正觉亦于五道，为一切
zhòng shēng zuò chàng dǎo
众生作唱导。”

fó shuō jīng yǐ yī qiè zhòng huì jiē dà huān xǐ qǐ shǒu ér
佛说经已，一切众会，皆大欢喜，稽首而

tuì
退。

佛说无垢贤女经

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù
南無喝啰怛那。哆啰夜耶。佉啰佉啰。俱住俱
zhù mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō
住。摩啰摩啰。虎啰。吽。贺贺。苏怛拏。吽。泼
mò ná suō pó hē
抹拏。娑婆诃。

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵。呼嚧呼嚧。社曳穆契。莎诃。

pǔ huíxiàngzhēnyán 普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mí mó nǎng sà hā là mó hē zán
唵。娑摩啰。娑摩啰。弥摩曩。萨哈啰。摩诃咱
hā là hòng
哈啰吽。

bá yī qiè yè zhànggēnběn dé shēngjìng tǔ tuó luó ní
拔一切业障根本得生净土陀罗尼

(三遍)

ná mó ē mí duō pó yè duō tuō qié duō yè duō dì yè tuō
南無阿弥多婆夜。哆他伽路夜。哆地夜他。

ē mí lì dū pó pí ē mí lì duō xī dān pó pí ē mí lì
阿弥唎。都婆毗。阿弥唎哆。悉耽婆毗。阿弥唎

duō pí jiā lán dì ē mí lì duō pí jiā lán duō qié mí nì
哆。毗伽兰帝。阿弥唎哆。毗伽兰哆。伽弥腻。

qié qié nuó zhǐ duō jiā lì suō pó hē
伽伽那。枳多迦隶。娑婆诃。

(不思議神力傳云。若欲受持咒法。嚼楊枝。澡豆。漱口。然香。于佛像前胡跪合掌。日夜六時。各誦三七遍。即滅四重。五逆。十惡。謗方等罪。悉得滅除。現世所求皆得。不為惡鬼神所惑亂。若數滿二十萬遍。即感得菩提牙生。若至三十萬遍。即面見阿彌陀佛。拔一切業障根本得生淨土神咒云。若有善男子善女人能誦此咒者。阿彌陀佛常住其頂日夜擁護。無令怨家而得其便。現世常得安隱。臨命終時。任運往生。)

zàn fó jì
赞佛偈

(一遍)

ē mí tuó fó shēn jīn sè 阿弥陀佛身金色	xiàng hǎo guāng míng wú dēng lún 相好光明无等伦
bái háo wǎn zhuǎn wǔ xū mí 白毫宛转五须弥	gàn mù chéng qīng sì dà hǎi 紺目澄清四大海
guāng zhōng huà fó wú shù yì 光中化佛无数亿	huà pú sà zhòng yì wú biān 化菩萨众亦无边
sì shí bā yuàn dù zhòng shēng 四十八愿度众生	jiǔ pǐn xián lìng dēng bǐ àn 九品咸令登彼岸

ná mó xī fāng jí lè shì jiè dà cí dà bēi ē mí tuó fó
南無西方极乐世界大慈大悲阿弥陀佛

(一称)

ná mó ē mí tuó fó
南無阿弥陀佛 (千称或数百称)

ē mí tuó fó
阿弥陀佛 (千称或数百称)

ná mó guān shì yīn pú sà
南無观世音菩萨 (三称三拜)

ná mó dà shì zhì pú sà
南無大势至菩萨 (三称三拜)

ná mó qīng jìng dà hǎi zhòng pú sà
南無清净大海众菩萨 (三称三拜)

cí yúncànzhǔjìng tǔ wén
慈云忏主净土文

(一遍)

yī xīn guī mìng jí lè shì jiè ē mí tuó fó yuàn yǐ jìng
一心皈命。极乐世界。阿弥陀佛。愿以净

guāngzhào wǒ cí shì shè wǒ wǒ jīn zhèngniàn chēng rú lái míng wèi
光照我。慈誓摄我。我今正念。称如来名。为

pú tí dào qiú shēng jìng tǔ fó xī běn shì ruò yǒuzhòngshēng yù
菩提道。求生净土。佛昔本誓。若有众生。欲

shēng wǒ guó zhì xīn xìn yào nǎi zhì shí niàn ruò bù shēngzhě bù
生我国。至心信乐。乃至十念。若不生者。不

qǔ zhèng jué yǐ cǐ niàn fó yīn yuán dé rù rú lái dà shì hǎi
取正觉。以此念佛因缘。得入如来大誓海

zhōng chéng fó cí lì zhòng zuì xiāomiè shàngēnzēngzhǎng ruò
中。承佛慈力。众罪消灭。善根增长。若

lín mìngzhōng zì zhī shí zhì shēn wú bìng kǔ xīn bù tān liàn yì
临命终。自知时至。身无病苦。心不贪恋。意

bù diāndǎo rú rù chán dìng fó jí shèngzhòng shǒu zhí jīn tái lái
不颠倒。如入禅定。佛及圣众。手执金台来

yíng jiē wǒ yú yī niànqǐng shēng jí lè guó huā kāi jiàn fó jí
迎接我。于一念顷。生极乐国。花开见佛。即

wén fó shèng dùn kāi fó huì guǎng dù zhòngshēng mǎn pú tí yuàn
闻佛乘。顿开佛慧。广渡众生。满菩提愿。

shí fāng sān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛。一切菩萨摩诃萨。摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜。

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土
shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心
jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛。当愿众生。体解大道。发无
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīngzàng zhì
上心。自皈依法。当愿众生。深入经藏。智
huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà
慧如海。自皈依僧。当愿众生。统理大
zhòng yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
众。一切无碍。和南圣众。

(发愿文。回向偈。当对佛跪念。念毕。起身三礼而退。)

南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪